

## NATO'S MEDITERRANEAN DIALOGUE... QUESTIONS AND ANSWERS

### הדו-שיח הים תיכוני של נאט"ו ויוזמת איסטנבול לשיתוף פעולה שאלות ותשובות

מהו ההבדל בין הדיאלוג הים תיכוני של נאט"ו לבין יוזמת איסטנבול לשיתוף פעולה?

- הדו-שיח הים תיכוני של נאט"ו הינו פורום בן עשור, להתייעצויות פוליטיות ושיתוף פעולה מעשי, אשר כולל מרכיב דו-כיווני ורב-כיווני ומערב מדינות מהאזור הים תיכוני.
- יוזמת איסטנבול לשיתוף פעולה הינה יוזמה חדשה אשר מטרתה לקדם בעיקר שיתוף פעולה מעשי, על בסיס דו-כיווני, עם מדינות המעונינות בכך ואשר שוכנות באזור הרחב יותר של המזרח התיכון.
- יוזמת איסטנבול לשיתוף פעולה פתוחה למדינות האזור המעונינות בכך ואשר תומכות במטרה ובתוכן של יוזמה זו, לרבות במאבק בטרור ובהפצה של נשק להשמדה המונית. המועצה הצפון אטלנטית תשקול כל צד מעוניין, באופן פרטני.

האם מדינה מהאזור הרחב יותר יכולה להצטרף לדו-שיח הים תיכוני, או להפך?

- שני התהליכים בעלי אופי ייחודי, אך הם משלימים האחד את השני. הם משרתים את אותה מטרה של בניית קשרי שיתוף פעולה אמיצים עם המדינות המעונינות בכך.
- בעקרון, הדו-שיח הים תיכוני פתוח למדינות באזור הים התיכון או מדינות המערבות ישירות בתהליכים שקשורים לים התיכון.
- מדינות הדו-שיח הים תיכוני יכולות בעיקרון להצטרף ליוזמת איסטנבול לשיתוף פעולה, אם הן רוצות בכך. אולם, באשר לשיתוף פעולה מעשי, הנ"ל לא יהיה שונה כל כך ממה שמציעה כבר מסגרת הדו-שיח הים תיכוני.

כיצד משתלב הסכסוך הישראלי-פלסטיני בהצעות נאט"ו?

- אנו מאמינים כי התקדמות לכיוון הסדר צודק, מתמשך וכולל של הסכסוך הישראלי-פלסטיני חייבת להישאר בעדיפות עליונה עבור מדינות האזור והקהילה הבינלאומית בכללותה.
- ההצעות שלנו אינן אמורות לבוא במקום מאמצים מתמשכים אשר עוסקים בסכסוך הישראלי-פלסטיני.

מה באשר לתפקידו של נאט"ו בסכסוך הישראלי-פלסטיני?

- נאט"ו אינה צד בתהליך השלום של המזרח התיכון. הסכסוך הישראלי-פלסטיני אינו עומד כעת על סדר יומו של נאט"ו. היו דיבורים רבים בנושא מחוץ לנאט"ו: במעגלים פוליטיים ואקדמיים.
- המזכיר הכללי של נאט"ו ציין שלושה תנאים חשובים. אם הצדדים המעורבים יגיעו להסכמה ואם הם יבקשו מנאט"ו לעזור להם ביישום ואם תהיה החלטה ממועצת הביטחון של האומות המאוחדות, אזי יהיה על מדינות נאט"ו לדון בכך.

## מה באשר לרשות הפלסטינית?

- במרץ 2005 החליטו בנות הברית לפתוח בקשרי מודיעין של חקירה, בין נאט"ו לבין הרשות הפלסטינית, תוך ציון כי, במהלך פסגת איסטנבול 2004, ראשי הממשלות של נאט"ו לא שללו השתתפות עתידית, בכפוף לאישורה של המועצה הצפון אטלנטית, של הרשות הפלסטינית בשיתוף פעולה, תחת הדו-שיח הים תיכוני ויוזמת איסטנבול לשיתוף פעולה.